15 EJEMPLARES EN 2011

SPAWN

image
211
$2.99 US

Hyperion003

Phantom21

KMOS

VIOLACIÓN DE LA CONFIANZA

PARTE 1 DE 2

Todd McFarlane e Image Comics Presentan

JON GOFF
Trama

TODD McFARLANE
Trama Adicional

WILL CARLTON
ESCRITOR

SZYMON KUDRANSKI
ARTISTA

FCO PLASCENCIA
COLOR

TOM ORZECHOWSKI
ROTULADOS

ANTERIORMENTE EN *SPAWN*

Twitch comparte sus propias experiencias sobrenaturales con Rowand, quien está teniendo problemas para hacer las paces con lo que experimentó.

Spawn descubre que el traje tiene mente propia, y lucha por mantener sus poderes bajo control. Los fugados miembros de la Vieja Guardia observan cuando Spawn pelea contra el simbionte, y se preguntan si deben volver para transmitir las novedades a sus jefes o no.

Más tarde, Jim se mete en la conversación de Twitch y Rowand. Este último está sorprendido y confundido, pero hay una buena razón para la interrupción. Las piezas del caso de Rowand en Langley y el pasado de Jim parece que los conecta, y todos quieren llegar al fondo de esto.

JON GOFF
Guión Adicional

MICHAEL GOLDEN
Artista de Portada

Todd McFarlane
Editor

Jefe de Redacción
Jen Cassidy

Director de Arte
Ben Timmreck

Artista de Producción
Joe Ferstl

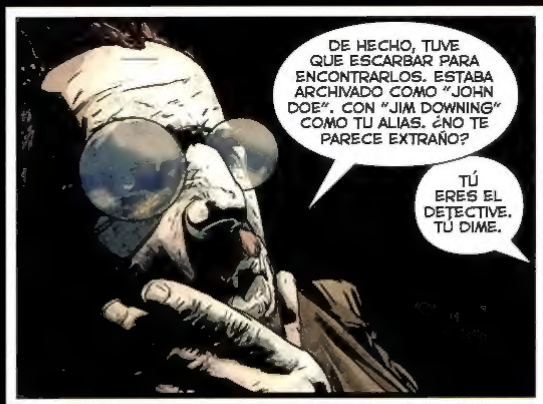
Publica para Image Comics
Eric Stephenson

SPAWN FUE CREADO POR
TODD McFARLANE

image
TODD McFARLANE
PRODUCTIONS
SPAWN.COM

Spawn #211. Septiembre 2011. Primera Impresión. Publicado por IMAGE COMICS, Calle Alliston 2134, Segundo Piso, Berkeley, CP 94704. $2.99 USA. Spawn, su logo y su símbolo son marcas registradas © 2011 Todd McFarlane Producciones, Inc. Lo demás personajes relacionados son MR y © 2011 Todd McFarlane Producciones, Inc. Todos los derechos reservados. Los personajes, eventos e historias en esta publicación son enteramente ficticios. A excepción de los bocetos utilizados con propósitos de revisión, ninguno de los contenidos de esta publicación puede ser reimpreso sin el permiso de Todd McFarlane Producciones, Inc. Por información referente al CPSIA en este material impreso, llamar: 203-595-3636 y proveer la referencia #EAST - 395526.

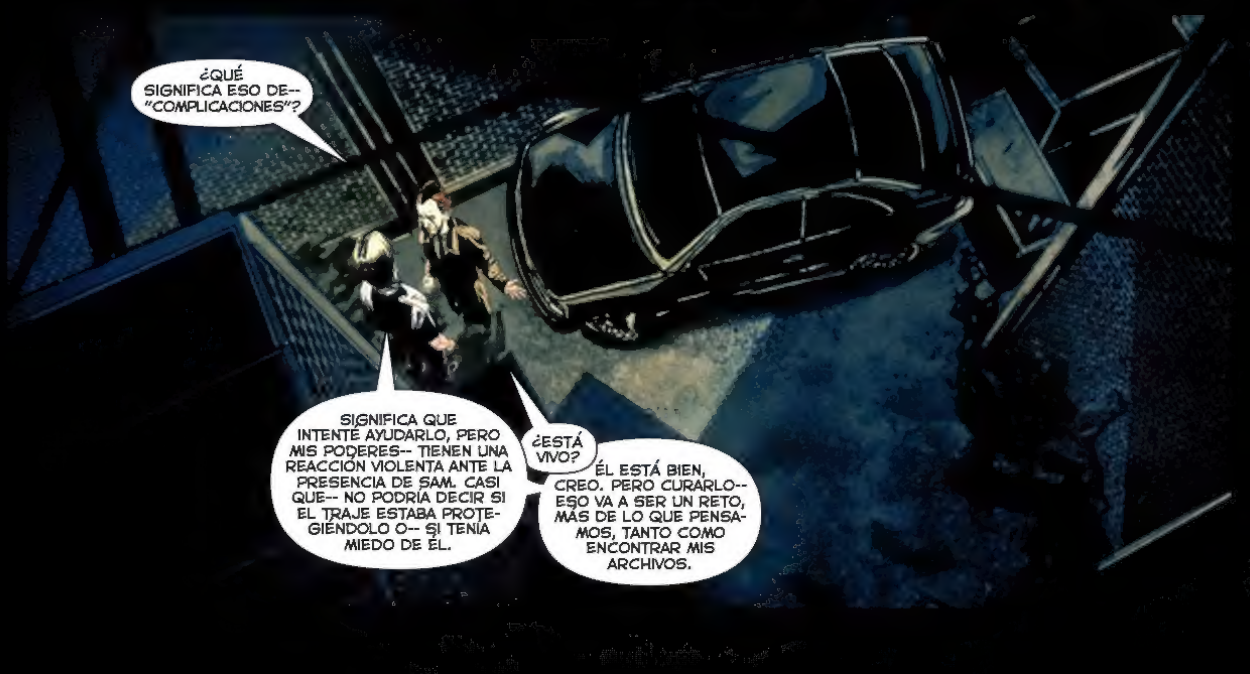
ESTA ES LA PREGUNTA QUE NECESITAMOS HACERNOS-- SIN IMPORTAR LA RESPUESTA-- LA PREGUNTA EN SÍ ES RAZÓN SUFICIENTE PARA PREOCUPARSE--
LO QUE NECESITAMOS SABER ES-- ¿POR QUÉ, SI YA HAS SIDO ENTREVISTADO POR VARIAS AGENCIAS DE POLICÍA, NO HA HABIDO RESULTADO EN NINGUNO DE LOS DETALLES QUE HAS DADO, O LAS HUELLAS DIGITALES QUE HAS PROPORCIONADO?
TÚ DIME.
NO PUEDO. ESE ES EL PROBLEMA.
REVISÉ TU ARCHIVO EN EL SISTEMA-- ¿ADIVINAS LO QUE APARECE?
¿NADA?
POR ASÍ DECIRLO-- SÍ.
ESTÁ TODO BLOQUEADO. PUEDO ENCONTRAR TU NOMBRE Y UN NÚMERO DE CASO, PERO EL RESTO-- ESTÁ OSCURO. TUS HUELLAS. TUS INFORMES E INFORMACIÓN PERSONAL. TODO.


DE HECHO, TUVE QUE ESCARBAR PARA ENCONTRARLOS. ESTABA ARCHIVADO COMO "JOHN DOE". CON "JIM DOWNING" COMO TU ALIAS. ¿NO TE PARECE EXTRAÑO?
TÚ ERES EL DETECTIVE. TÚ DIME.

¡NO ME ESTÁS ENTENDIENDO!
VE AL PUNTO.

ALGUIEN CON EL PODER PARA MANIPULAR REGISTROS POLICIALES OFICIALES-- QUE, VOY A DECIRTE, NO ES ALGO FÁCIL DE HACER-- ESTÁ TRATANDO EN SERIO DE MANTENERTE EN LA OSCURIDAD. MANTENER TU PASADO ENTERRADO.
Y NO SÓLO DE TI, DE CUALQUIERA QUE PUEDA VENIR A AHONDAR EN EL MISTERIO DE QUIEN ES "JIM DOWNING".

ENTONCES, ¿QUÉ?-- ¿ESTOY PERDIENDO MI TIEMPO CONTIGO?
NO, NO ES LO QUE ESTOY DICIENDO. VAS A NECESITAR SER PACIENTE. LAS RESPUESTAS ESTÁN ALLÍ AFUERA-- EN ALGÚN LADO-- ES SÓLO QUE TOMARÁ TIEMPO. TENDREMOS QUE SER CUIDADOSOS.
ESO ES LO QUE SÉ. ES TU TURNO. PORQUE ESTOY UN POCO ANSIOSO POR SABER SOBRE SAM.
NO FUNCIONÓ.
¡¿QUÉ?!
HUBO COMPLICACIONES CON TU COMPAÑERO.


¿QUÉ SIGNIFICA ESO DE-- "COMPLICACIONES"?
SIGNIFICA QUE INTENTÉ AYUDARLO, PERO MIS PODERES-- TIENEN UNA REACCIÓN VIOLENTA ANTE LA PRESENCIA DE SAM. CASI QUE-- NO PODRÍA DECIR SI EL TRAJE ESTABA PROTEGIÉNDOLO O-- SI TENÍA MIEDO DE ÉL.
¿ESTÁ VIVO?
ÉL ESTÁ BIEN, CREO. PERO CURARLO-- ESO VA A SER UN RETO, MÁS DE LO QUE PENSAMOS, TANTO COMO ENCONTRAR MIS ARCHIVOS.

TEMÍA QUE ESTO PUDIERA SUCEDER.
¿QUÉ SIGNIFICA?
SAM NO TUVO UN ATAQUE AL CORAZÓN "NORMAL".
DEBÍ HABER DICHO ALGO ANTES, PERO TENÍA LA ESPERANZA DE QUE FUESES CAPAZ DE AYUDARLO SIN COMPLICAR EL ASUNTO.
TU MIERDA CRÍPTICA ESTÁ EMPEZANDO A AGOTARSE, ASÍ QUE ¿QUE TAL SI VAS AL GRANO?
ENTONCES, AQUÍ ESTÁ-- UN DEMONIO-- SE HACE LLAMAR VIOLATOR-- RECORRE LAS CALLES DISFRAZADO COMO UN MUGROSO PAYASO Y TIENE UNA ESPECÍFICA AVERSIÓN POR SAM Y POR MÍ DESDE HACE ALGÚN TIEMPO. FUE DETENIDO Y ESCAPÓ DE LA CUSTODIA NO HACE MUCHO. MÁS TARDE, CUANDO LO CONFRONTÉ QUISO ENVIARME UN MENSAJE EXPRESANDO SU DISGUSTO. ENTONCES, EL "ATAQUE AL CORAZÓN" DE SAM-- O COMO SEA QUE LOS DOCTORES QUIERAN LLAMARLO-- FUE CAUSADO POR ESTE DEMONIO.
Y NO ESTOY SEGURO DE TU HISTORIA PERSONAL CON DEMONIOS, PERO, CREO QUE LO QUE SEA QUE ESTÉ MAL CON SAM DE ALGUNA MANERA VIENE DEL *MISMO* LUGAR QUE TU TRAJE.
¿ESTÁS DICIÉNDOME QUE ESTE PAYASO Y LA CRIATURA VIOLATOR-- SON LO MISMO?
LO SON.
ENTONCES DIME TODO LO QUE SEPAS SOBRE ELLOS.
¡YA MISMO!

DIEZ MINUTOS DESPUÉS.

ENTONCES, ¿ESTÁ CLARO? TÚ CÉNTRATE EN TUS ASUNTOS. DÉJAME TRATAR CON ESTE DEMONIO RESPONSABLE DE LA CONDICIÓN DE TU COMPAÑERO.
ESTÁ CLARO.
TOMA MI TARJETA. EN CASO DE QUE NECESITES CONTACTARME.
Y UNA JUSTA ADVERTENCIA-- CONFRONTAR A VIOLATOR NO ES TAN FÁCIL COMO DEJAR CAER A UN VIEJO DE UNA AZOTEA.*
* Ver Spawn #208 -- Todd

¿ESTÁS--? ¿QUÉ HACES LEVANTADO? ES TARDE--
LO SÉ-- NO PODÍA DORMIR.
HAN ESTADO ALLÍ AFUERA TODA LA NOCHE--
¿QUIENES? ¿LOS EQUIPOS DE NOTICIAS?
SÍ. NO SE HAN IDO DESDE QUE JIM RESUCITÓ A ESE TIPO EN LA CALLE.* Y AMBOS SABEMOS QUE NO SE IRÁN HASTA QUE NO CONSIGAN *ALGO*.
INCLUSO OÍ QUE UN PUÑADO HAN VENIDO DEL EXTRANJERO.
¿Y, POR QUÉ ESTO ES UNA SORPRESA? TÚ HICISTE LO MISMO POR AÑOS.

* Ver Spawn #204 -- Todd

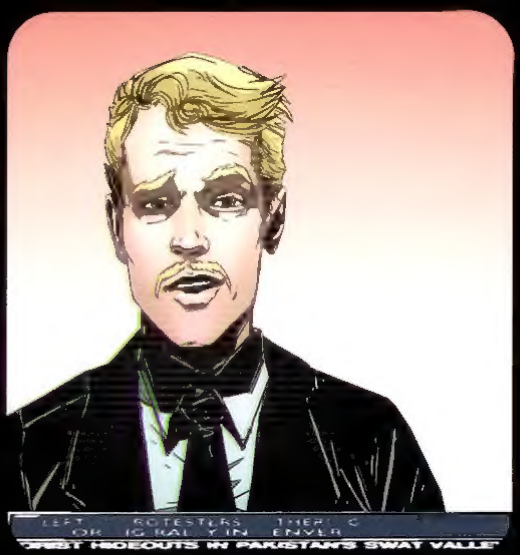
ES... SE SIENTE DIFERENTE, ¿SABES? ESTANDO DE ESTE LADO. DIABLOS-- NOSOTROS SOMOS *LA HISTORIA* ESTA VEZ.
¡PENSÉ QUE ESO ES LO QUE QUERÍAS! ¿NO ES ESO LO QUE DIJISTE--? ¿QUÉ QUERÍAS *"IMPORTAR"*? BUENO, AHORA LO HACES.
TAL VEZ. PERO, ¿QUÉ HAY CONTIGO? ¿Y SARA? JIM ES LA HISTORIA PRINCIPAL AQUÍ, PERO LOS IDIOTAS DE LOS MEDIOS-- ELLOS SE LANZARAN SOBRE CUALQUIERA PARA CONSEGUIR SU ENCABEZADO. ¡SABES ESO!
¡TRANQUILO! YO NO SOY EL ENEMIGO AQUÍ.
PERDÓN.
¿TE PUSISTE EN CONTACTO CON SARA ANOCHE? ME DORMÍ CUANDO ESTABAS TRATANDO.

AÚN NO RESPONDE.
¿Y, JIM? NO SÉ DONDE DEMONIOS ESTÁ, PERO...
¡ENTONCES LLAMA A LA POLICÍA!
¿QUÉ?
¡LA POLICÍA. SÓLO LLÁMALOS Y DILES--
¿DECIRLES QUÉ?
¡YA SABEN TODO! ¡ELLOS TAMBIÉN TIENEN TVS! LAS NOTICIAS DIJERON QUE YA LO ESTABAN BUSCANDO. NO HAY NADA QUE VAYA A DECIR QUE HARÁ QUE BUSQUEN MÁS ARDUAMENTE.
ENTONCES, ¿QUÉ? ¿NO HARÁS NADA? ¡ESO ES ESTÚPIDO!
TELEFONÉALES. VE SI TIENEN ALGUNA PISTA SOBRE ÉL. ¡ESO ES MEJOR QUE SÓLO PREOCUPARSE! TEN-- YA HE MARCADO. ESTÁ SONANDO.
¿HOLA?
HOLA. MI NOMBRE ES MARC ROSEN Y SOY AMIGO-- BUENO, EN REALIDAD, SOY EL REPRESENTANTE DE JIM DOWNING. EL "CURANDERO". CREO QUE USTEDES LO BUSCAN.
¿HAY ALGUIEN ALLÍ CON QUIEN PUEDA HABLAR SOBRE ESTA SITUACIÓN?

LA VIOLENCIA HA BROTADO NUEVAMENTE EN UN HOSPITAL DE LA CIUDAD DE NEW YORK. TENEMOS CONFIRMACIÓN DE QUE UN OFICIAL INVOLUCRADO EN UN TIROTEO HA DEJADO UN MUERTO, Y UN AGENTE DE POLICÍA HERIDO. OTROS DETALLES AÚN ESTÁN SIENDO CONFIRMADOS.

HAY REPORTES SIN CONFIRMAR DE QUE ALLÍ TUVO LUGAR UN INTERCAMBIO DE FUEGO ENTRE UN OFICIAL ENCUBIERTO Y UNA TRABAJADORA DEL HOSPITAL. MOMENTOS ANTES, LOS MÉDICOS OBSERVARON CUANDO SACABAN MÚLTIPLES BOLSAS MORTUORIAS. AÚN DEBEMOS CONFIRMAR SI ESTABAN CONECTADOS AL MISMO TIROTEO.

TAMBIÉN PARECE QUE HA SIDO TOMADO UN CUERPO DEL TECHO DE UN AUTOMÓVIL ESTACIONADO. EVIDENCIA ANECDÓTICA SUGIERE QUE LA VÍCTIMA CAYÓ DE LA AZOTEA DEL HOSPITAL. CUALQUIER CONEXIÓN ENTRE EL TIROTEO Y ESTE CUERPO ES DESCONOCIDA HASTA EL MOMENTO, ASÍ COMO LA GRAVEDAD DE LAS HERIDAS DEL OFICIAL. AMPLIAREMOS ESTA HISTORIA, INCLUYENDO LAS IDENTIDADES DE LAS VICTIMAS, CUANDO SURJAN NUEVOS DETALLES.



NO ESTOY ***DEL TODO*** LISTO PARA PROCLAMARLO COMO EL NUEVO LOOK, YA QUE EL ATRACTIVO MESÍAS DEL MOMENTO, JIM DOWNING-- EL MISTERIOSO SANADOR DE LA CIUDAD DE NEW YORK-- HA ESTADO EN NUESTRO RADAR POR UN CORTO TIEMPO. ***PERO***, SU ***SORPRENDENTEMENTE*** DISCRETO SENTIDO DE LA MODA YA ALCANZÓ A AQUELLOS QUE LO CONOCEN.

SÓLO DÍAS DESPUÉS DE ***ATRAER*** LA ATENCIÓN CON SU RESUCITACIÓN CALLEJERA DE UN MIEMBRO DE LOS MEDIOS HERIDO, LA MARÇA REGISTRADA DE JIM ESTILO "GORRA Y GAFAS DESPUÉS DEL ATARDECER" FUE UN DESPLIEGUE EN LOS CLUBES DE TODO EL PAÍS. TODOS LOS CHICOS POPULARES-- DESDE LA NUEVA GENERACIÓN DE HOLLYWOOD HASTA LA BENEMÉRITA ELITE DE MANHATTAN-- ESTUVIERON ENGALANADOS CON EL MISMO LOOK, ENVIANDO UN MENSAJE CLARO DE QUE QUIENES QUIEREN SER NOTADOS ESTARÁN HACIÉNDOLO DE ***INCÓGNITO.***

EN UN TONO MÁS SERIO-- JIMMY, PUEDE QUE QUIERAS PASAR POR LA ESCENA DE LA MASACRE DEL HOSPITAL DE ESTA NOCHE. PARECE QUE TU TOQUE "SANADOR" MÁGICO PODRÍA SER ÚTIL.

¡¡¿PUEDEN CREER ESTO?!!

*¡¡OTRO HOSPITAL ATACADO EN LA CIUDAD DE NEW YORK!! ¡LA VIOLENCIA EMERGIÓ DE NUEVO ESTA MAÑANA EN EL HOSPITAL KAISER EN LA ZONA RESIDENCIAL DE MANHATTAN! HASTA EL MOMENTO, LOS ADMINISTRADORES DEL HOSPITAL, LOS POLICÍAS, Y LA OFICINA DEL ALCALDE SÓLO ESTÁN DISPUESTOS A DECIR QUE "UNA INVESTIGACIÓN ESTÁ EN CURSO." ¡¡¡¿ME ESTÁN JODIENDO?!!! ¿POR QUÉ, EN EL NOMBRE DE DIOS, **NADIE** NOS DICE **NADA?** ¿QUÉ INTENTAN **ESCONDER?***

*¿PODRÍA SER ÉSTE **OTRO ACTO TERRORISTA?** ¿ESTÁN NUESTROS HOSPITALES, ASILOS DE ANCIANOS Y SALAS DE MATERNIDAD BAJO UN ATAQUE **SIN CUARTEL** POR PARTE DE LOS **ENEMIGOS DE AMÉRICA?** ¡LOS **ESCOMBROS** DEL ST. ANTHONY ESTÁN **AÚN AL ROJO VIVO!** ¿QUÉ SIGUE? **¿PRE-ESCOLARES? ¿GUARDERÍAS?***

*¿CÓMO SE SUPONE QUE PROTEJAMOS **A NUESTROS NIÑOS Y NUESTRA LIBERTAD** CUANDO NO NOS PERMITEN CONOCER EL MÁS MÍNIMO DETALLE? UN PAJARITO ME CONTÓ QUE **AL MENOS** UNA DOCENA DE CUERPOS FUERON SUBSTRAÍDOS DEL EDIFICIO. **¡UNA DOCENA! ¡¡O MÁS!!** ¡LA VIDA EN ESTA CIUDAD ES COMO SACADA DE UNA PELÍCULA DE HORROR! **¡¡PERMANEZCAN ADENTRO! ¡¡SIGAN SINTONIZADOS AQUÍ PARA CONOCER LOS HECHOS A MEDIDA QUE SE DESARROLLEN!!***

EN OTRO LUGAR.
¡¡CLOWN!!
SAL, SAL DE DONDE SEA QUE ESTÉS.

DEPARTAMENTO DE POLICIA
POLICIA
POLICIA
¿ROWAND?
EH, DISCULPEME, ¿DETECTIVE ROWAND?
huu..
QUÉ, huu.., ¡JESÚS!
¿¿QUÉ HORA ES?!
CASI LAS 4 A.M. HAY UNA LLAMADA EN LA LINEA CINCO. TWITCH DEJÓ UN MENSAJE DE TRANSFERIRLE ESTO A USTED.
¿DIJERON QUIEN ERA?
UN TIPO ASEGURANDO SER EL REPRESENTANTE DE ESTE TAL DOWNING, QUE HEMOS ESTADO SIGUIENDO. CREE QUE QUIZÁS LA MUJER VISTA POR ÚLTIMA VEZ CON EL PUEDA ESTAR EN PROBLEMAS.

ASÍ QUE, HABLE CON ÉL Y DÍGAME QUE TIENE PARA DECIR. PERO ANTES QUE SE SIENTA DEMASIADO DISTRAIDO, SIGO ESPERANDO SU REPORTE COMPLETO DE LOS HOMICIDIOS DEL HOSPITAL.* EL COMISIONADO ESTÁ JUNTO A UN EQUIPO DE INVESTIGACIÓN QUE REPORTA DIRECTAMENTE A LA OFICINA DEL ALCALDE.
TENDREMOS QUE JUGAR BIEN UNOS CON OTROS POR EL TIEMPO QUE SEA, ENTRETANTO, ¿SABE DONDE ESTÁ TWIGHT?
NI PISTA. LO VI TEMPRANO-- APARENTEMENTE SU JEFE LO NOMBRÓ MI NIÑERA HASTA QUE TODO ESTE DESASTRE SE ACLARE... PERO SALIÓ. NO SÉ DONDE FUE O CUANDO PLANEA ESTAR DE VUELTA.
SUPONGO QUE ME QUEDE DORMIDO MIENTRAS SE FUE.
* ver Spawn #207 Todd
SI LO VE, DÍGALE QUE ME LLAME. TENGO ALGUNOS DETALLES QUE DISCUTIR CON ÉL.

¡AGUARDE! ¿TIENE A_GO QUE VER CON DOWNING O CON MI OTRO CASO? ¡PUEDE DECIRME_O EN LA CARA! ¡ESTOY SENTADO JUSTO AQUÍ!
¡ENTONCES SIGA SENTADO! PORQUE USTED NO PONE LAS REGLAS, ¿ENTENDIÓ?
Y HASTA QUE A.I.* LO LIMPIE DE TODA CULPA ACERCA DEL BAÑO DE SANGRE DE_ HOSPITAL, NO PUEDE TENER NINGUNA PARTICIPACIÓN EN _OS PROGRESOS DE LA INVESTIGACIÓN. SABE ESO.
NI SIQUIERA DEBERÍA ESTAR SENTADO AQUÍ SIN SUPERVISIÓN.
* ASUNTOS INTERNOS.

¿EN SERIO VA A SOLTARME ESA MIERDA?
¡SÍ! PERO PREFERIRÍA PATEAR SU CULO Y MANDARLO DE REGRESO A VIRGINIA. DESAFORTUNADAMENTE, YA QUE ES EL ÚNICO CASI-TESTIGO QUE TENEMOS, NO PUEDO HACER ESO.
ENTONCES, TENDRÉ QUE TRATAR CON ESTA TORMENTA DE MIERDA DE UNA FORMA MÁS PROFESIONAL. LOS REPORTES PRE_LIMINARES INDICAN QUE HAY FLUIDOS EN LAS VÍCTIMAS QUE PARECEN SER DE UNA NATURALEZA EXTRAÑA, LO QUE SIGNIFICA QUE, COMO ESTÁN LAS COSAS, TENGO LAS MANOS LLENAS.

AHORA, TOME ESTA MALDITA LLAMADA Y DEJE A UNO DE LOS OTROS DETECTIVES SEGUIR EN ESTO. MIENTRAS TANTO, USTED ES AÚN UNA "PERSONA DE INTERÉS" EN ESTE CASO.
COMO SEA. ¿ESO ES TODO? ¿TERMINÓ CON EL DISCURSO?
SÓLO DÍGALE A TWITCH QUE ME VEA O LLAME A LA CENTRAL. LUEGO PUEDE VOLVER A DORMIR Y DEJAR AL RESTO DE NOSOTROS LIMPIAR SU DESASTRE.
¿Y...? ¿AHORA SÓLO ME VA A DEJAR AQUÍ? ¿SIN SUPERVISIÓN?
VOY A DARLE UN RESPIRO.
PORQUE A PESAR DE TODO LO SUCEDIDO EN EL HOSPITAL, PROTEGIÓ AL DETECTIVE BURKE. Y APRECIO CUANDO MIS COLEGAS ESTÁN VIVOS PARA HACER SU TRABAJO.
ENVIANDO...
TWITCH WILLIAMS
LLAMA LO ANTES POSIBLE. HACIENDO UN SEGUIMIENTO DE LA PISTA DE DOWNING. ESTARÉ EN MI HOTEL. HABITACION 314.

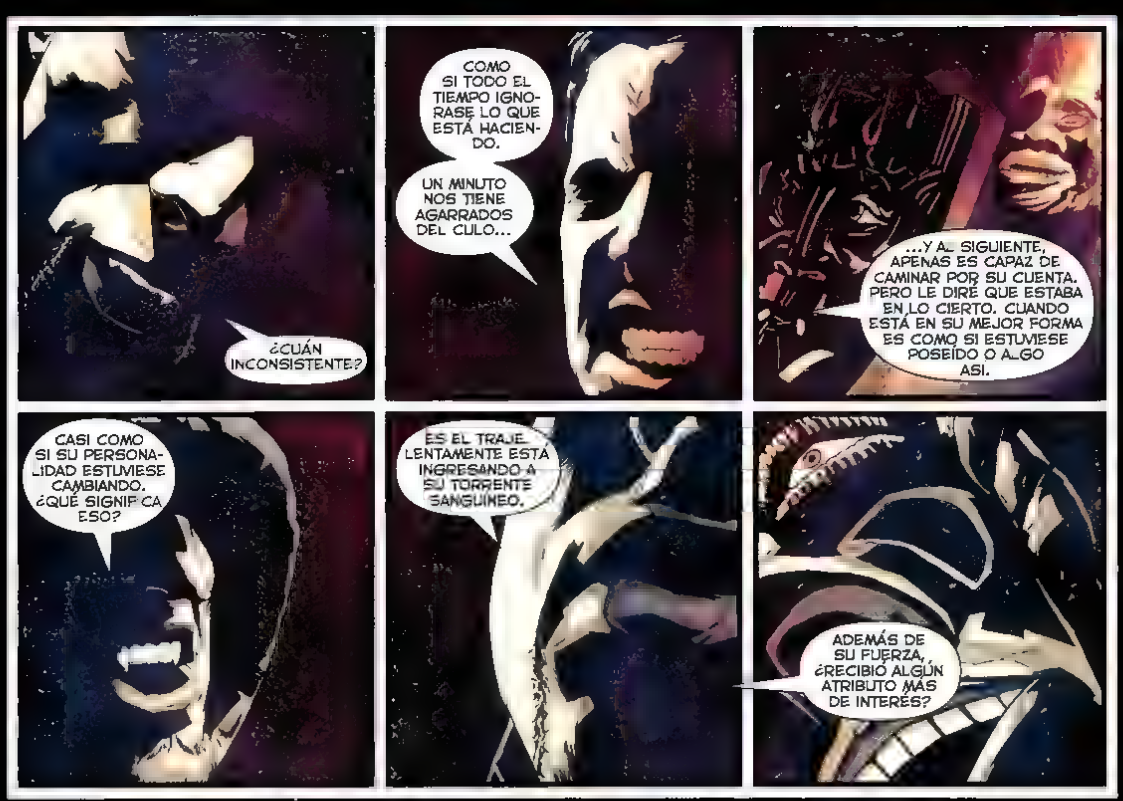
NOCHE LOCA, ¿EH?

ESTABA BUSCÁNDOTE.
LO SÉ. O! TUS GRITOS. ¿ERAN REALMENTE NECESARIOS?
¿DÓNDE HAS ESTADO?
NINGÚN LUGAR EN PARTICULAR. SÓLO ESPERANDO Y OBSERVANDO-- DESDE UNA DISTANCIA.
Y ESOS VAMPIROS QUE TENÍAS COLGADOS AQUÍ-- NO TIENES IDEA CUAN IMPRESIONANTE FUE ESO, NO SÓLO SIGUES VIVO, ¡ADEMÁS, REALMENTE TUVISTE LA VENTAJA CASI TODO EL TIEMPO!
ESOS TRES FUERON CREADOS DE UNA CUIDADOSA CRUZA DE VAMPIROS Y DEMONIOS. AL FINAL, SE CONVIRTIERON EN LA VERSIÓN DEL "SUPER SOLDADO" DEL INFIERNO. ASÍ COMO TÚ, SÓLO QUE SIN ALMAS. Y LENTAMENTE, CON EL PASO DE LOS SIGLOS, SE VOLVIERON MÁS Y MÁS BRUTALES.
HASTA QUE ESTUVO CLARO QUE LA *ELITE DEL INFIERNO* NECESITABA RECLUTARLOS ANTES DE QUE ELLOS MISMOS SE CONVIRTIERAN EN VÍCTIMAS. ASÍ, LOS ENVIARON EN CADA INIMAGINABLE MISIÓN EN QUE PUEDAS PENSAR. Y PARA SORPRESA DE SUS JEFES...
...SOBREVIVIERON A CADA UNA. VERÁS, LA ELITE ESTABA ESPERANDO QUE CAYERAN DE UNA VEZ. SÓLO ENTONCES ESTARÍAN LIBRES DE ELLOS. PERO LOS TRES DESCUBRIERON ESTO.
ESA ES LA RAZÓN POR LA QUE YA NO EXISTE NINGÚN *DEMONIO DE ELITE* MÁS.
ENTONCES, SI ESTÁS SORPRENDIDO DE QUE NO ESTÉN TODAVÍA COLGADOS DE TUS CADENAS... ¡YO NO LO ESTOY!

EL GOBIERNO ESPAÑOL NOS HA ASEGURADO QUE NUESTRA PETICIÓN DE "CERTEZA DE COSTOS" SERÁ ATENDIDA, SIN IMPORTAR LO QUE SUCEDA CON LA TAZA DE INTERCAMBIO DEL EURO. ADEMÁS, HAN ACEPTADO NUESTRA GARANTÍA EN LOS BONOS DEL MERCADO. LOS CONTRATOS DEBERÍAN ESTAR EN NUESTRAS MANOS A COMIENZO DE LA PRÓXIMA SEMANA.
MAÑANA NUESTROS CABILDEROS SE ENCONTRARÁN CON LOS LÍDERES REPUBLICANOS PARA REFORZAR NUESTRA POSICIÓN EN LOS ASUNTOS DE LA A.P.A.*
* AGENCIA DE PROTECCIÓN AMBIENTAL
¿ALGO MÁS?
DEBERÍAMOS ESTAR CERRANDO NUESTRA RECIENTE ADQUISICIÓN DE LAS MINAS DE LITIO EN DOS DÍAS. LOS REGULADORES INTERNACIONALES HAN DADO EL VISTO BUENO DEFINITIVO A TODOS LOS REQUERIMIENTOS DE LA A.P.A., LO QUE TENDRÍA QUE TENERNOS A NUESTRA MÁXIMA CAPACIDAD EN APROXIMADAMENTE TRES MESES.
ESO ELEVARÁ NUESTRO PORTAFOLIO UN 37% EN DIVERSIFICACIÓN EXTRANJERA--INCLUYENDO NUESTROS INTERESES DE PRODUCCIÓN.
OTRO TEMA, RECIBIMOS UN LLAMADO DE NUESTRO CONTACTO EN EL PENTÁGONO DICIENDO QUE HUBIERON CIERTAS INTERROGANTES RESPECTO A UN "SUCESO ESPECIAL" DEL QUE USTED TENDRÍA CONOCIMIENTO.
BIEN. DOWNING HA MORDIDO EL ANZUELO.
AMPLIARÉ EN NUESTRA REUNIÓN DE ACCIONISTAS, MÁS TARDE, DURANTE EL VIAJE AL BANQUETE DE ESTA NOCHE, SR. RAMUS.
RECÓJAME A LAS NUEVE. NO DEBEMOS LLEGAR MUY TARDE.
AHORA, SI ME DISCULPAN, ESTOY RETRASADO PARA UNA CITA.

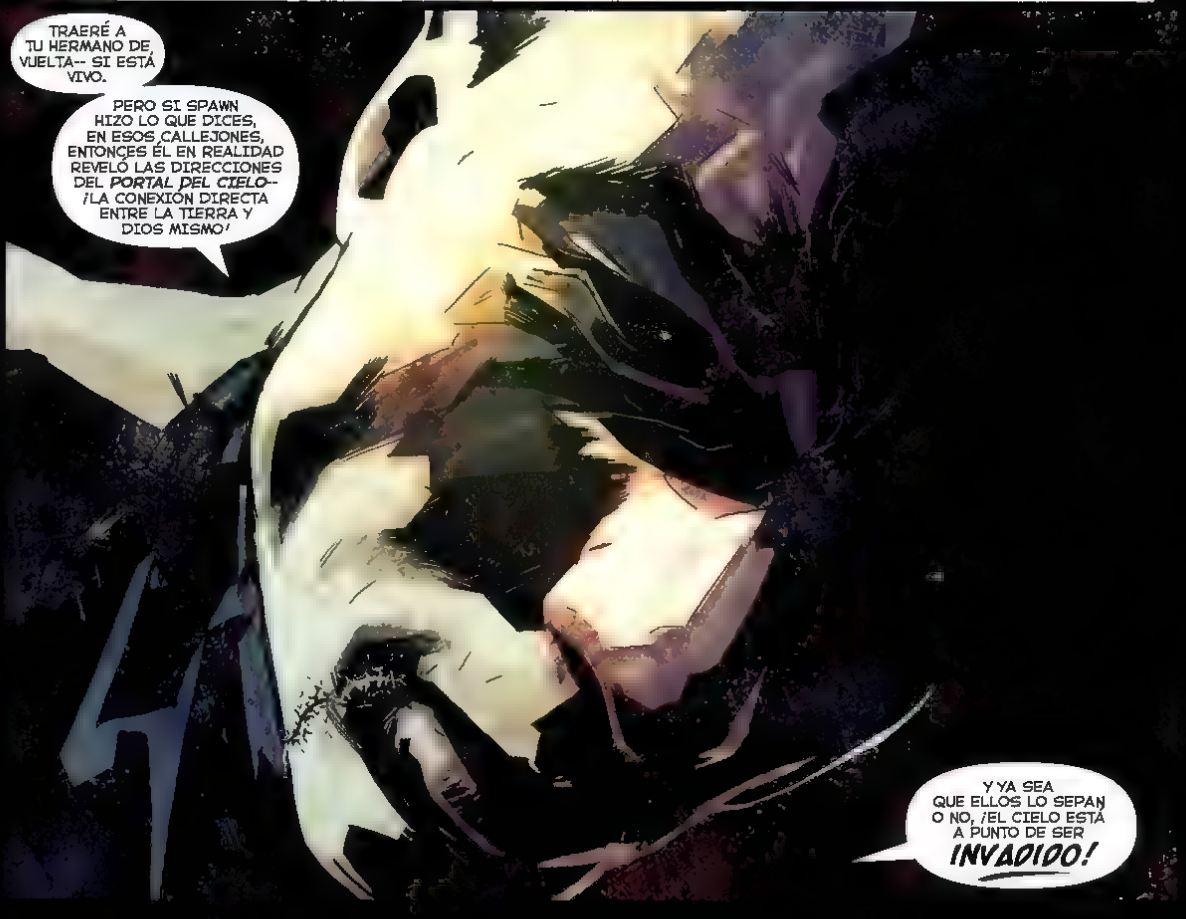
MUY BIEN, CABALLEROS-- ¿QUÉ TIENEN PARA MÍ?

DE ESO SE TRATA, NO PODEMOS DECIRLO AÚN.
¿QUÉ SE SUPONE QUE SIGNIFICA ESO?
SIGNIFICA, *BLUDD*, QUE SU NUEVO SPAWN PARECE SER UN POCO... UM... INCONSISTENTE.


¿CUÁN INCONSISTENTE?
COMO SI TODO EL TIEMPO IGNORASE LO QUE ESTÁ HACIENDO.
UN MINUTO NOS TIENE AGARRADOS DEL CULO...
...Y AL SIGUIENTE, APENAS ES CAPAZ DE CAMINAR POR SU CUENTA. PERO LE DIRÉ QUE ESTABA EN LO CIERTO. CUANDO ESTÁ EN SU MEJOR FORMA ES COMO SI ESTUVIESE POSEÍDO O ALGO ASÍ.
CASI COMO SI SU PERSONALIDAD ESTUVIESE CAMBIANDO. ¿QUÉ SIGNIFICA ESO?
ES EL TRAJE. LENTAMENTE ESTÁ INGRESANDO A SU TORRENTE SANGUÍNEO.
ADEMÁS DE SU FUERZA, ¿RECIBIÓ ALGÚN ATRIBUTO MÁS DE INTERÉS?

¡¿ATRIBUTOS?!
¿ES ASÍ CÓMO LOS LLAMA?
¡ABRA BIEN SUS OJOS! ¿CUÁNTOS DE NOSOTROS ESTAMOS SENTADOS ENFRENTE DE USTED? ¡Y ANTES DE QUE SE LASTIME A SÍ MISMO, LA RESPUESTA ES DOS! ¡AHORA, PREGÚNTESE A CUÁNTOS DE NOSOTROS ENVIÓ A HACER SU TESTEO DE SPAWN!
ENTONCES, SUS "ATRIBUTOS"-- ¡¡SE TRAGARON A NUESTRO HERMANO!! DIRECTAMENTE A LAS SOMBRAS. ABRIÓ UN MALDITO PORTAL HACIA EL ABISMO CERRÁNDOLO EN UN PARPADEO. ¿DESDE CUÁNDO LOS SPAWNS SABEN HACER ESO? Y LO QUÉ ES MÁS IMPORTANTE, ¿POR QUÉ NO SABÍA USTED ACERCA DE ESO?

CREÍ QUE ASÍ ES COMO CONSEGUIÓ SU PODER.
¡POR SABERLO TODO!
¡PERDÓN, CREÍ QUE SABÍAN LO QUE ESTABAN HACIENDO! ASÍ QUE AHORA LA PREGUNTA ES-- ¿QUÉ TAN BUENOS SON USTEDES PARA NOSOTROS?


TRAERÉ A TU HERMANO DE VUELTA-- SI ESTÁ VIVO.
PERO SI SPAWN HIZO LO QUE DICES, EN ESOS CALLEJONES, ENTONCES ÉL EN REALIDAD REVELÓ LAS DIRECCIONES DEL PORTAL DEL CIELO-- ¡LA CONEXIÓN DIRECTA ENTRE LA TIERRA Y DIOS MISMO!
Y YA SEA QUE ELLOS LO SEPAN O NO, ¡EL CIELO ESTÁ A PUNTO DE SER INVADIDO!

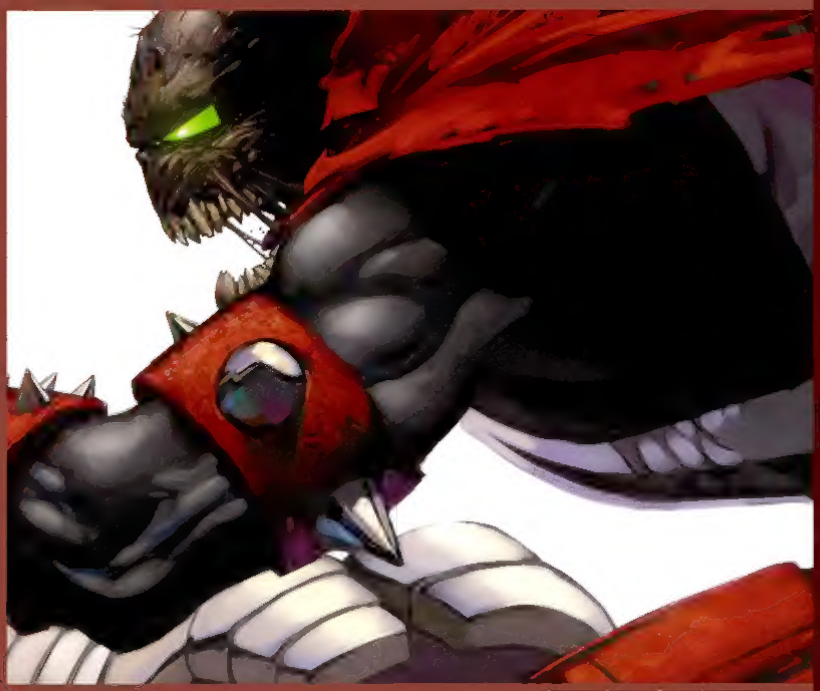
¡ME MENTISTE!
¿SOBRE QUÉ?
ACERCA DE QUIEN ERES. ¡HAS ESTADO JUGANDO CONMIGO!
VAMOS A DEJAR ALGO CLARO— ¡TÚ ERES EL ÚNICO QUE ESTÁ SIENDO INOCENTE RESPECTO A LO QUÉ ERES, NO YO! YO SÉ EXACTAMENTE QUÉ ES LO QUE ESTOY HACIENDO. TU PROBLEMA ES QUE ESTÁS TAN OCUPADO PERSIGUIENDO EL PASADO QUE TE ESTÁS PERDIENDO LO QUE TIENES ENFRENTE.
¡NO QUIERO ESCUCHAR MÁS NINGUNA DE TUS MENTIRAS!
TODO LO QUE TENÍAS QUE HACER ERA PREGUNTAR Y TE HUBIESE DICHO QUE LAS APUESTAS ESTÁN EN TI Y EN MÍ.
¡NO ME IMPORTA! SÓLO CÁLLATE Y ESCUCHA. PUEDES APRENDER ALGO.
ESTÁS EN LO CIERTO, NO HE SIDO COMPLETAMENTE HONESTO CONTIGO. SOY UN DEMONIO-- Y, COMO TU TRAJE, AMBOS TENÍAMOS EL MISMO JEFE HASTA QUE DESAPARECIÓ.* TODOS LOS QUE LE SIRVIERON PENSARON QUE ESTABA MUERTO, ENTONCES COMENZARON A HACER SUS COSAS. LO QUE UNA VEZ FUE UNA RIGUROSA ARMADA SE CONVIRTIÓ EN UN MANOJO DISPERSO DE BUENOS PARA NADA. MILES DE ELLOS ESTÁN AQUÍ EN LA TIERRA-- PERO ESE NO ES MI ASUNTO INMEDIATO.
NUESTRO JEFE ESTÁ DE VUELTA-- ESE ES EL PROBLEMA. Y YA QUE CREERÁ QUE TODOS LO TRAICIONAMOS, CUANDO RECUPERE SU MÁXIMO PODER NOS TRATARÁ COMO A SUS ENEMIGOS... INCLUSO A AQUELLOS QUE FUIMOS LEALES. PERO ANTES NECESITA RECUPERARLO... JUNTARLO PIEZA POR PIEZA.
PERO YO HE ROBADO Y ESCONDIDO UNA DE ESAS PIEZAS. ÉL NO LO SABE AÚN, PERO CUANDO LO HAGA, DESTRUIRÁ A TODOS Y CADA UNO A SU PASO MIENTRAS INTENTA LOCALIZARLO. ASÍ QUE, TIENES DOS OPCIONES, COMBATIRLO POR TU CUENTA O JUNTARTE CON OTROS.
ESE ES EL PORQUÉ TE MENTÍ. PORQUE TE NECESITO.

¡¡PERO YO NO TE NECESITO!!
¡¡ENTONCES QUE?!! ¿PELEARÁS POR TU CUENTA?
¡NO TIENES QUE QUERERME, SÓLO TIENES QUE QUERER SOBREVIVIR!
NINGUNO PUEDE OCUPARSE DE MALEBOLGIA SOLO. ¡¡NINGUNO DE NOSOTROS!! PERO PUEDO SER ÚTIL PARA TI. MUY ÚTIL...

¡¡DÉJAME MOSTRAR-TE!!
CONTINUARÁ

THE AFTERLIFE
McFarlane Companies' News and Information

afterlife@mcfarlane.com
P.O. Box 12230
Tempe, AZ 85284-0038



Spawn: Origins Book 4 *(detail)*

Keep your wits and watch the sky because ***Halo: Reach Series 5*** lands this October! Customize your Spartans with new armor packs & outfit them with new campaign and multiplayer colored Mongoose vehicles! If you'd rather give the Covenant the upper hand, supplement their army with an Elite Spec Ops soldier, Skirmisher Murmillo and a fearless Brute Chieftain to command the troops. Halo Reach Series 5 also includes a Toys "R" Us exclusive box set of all Noble Team members: Carter, Kat, Jun, Emile, Jorge & Noble Six. With these soldiers as backup, the Covenant doesn't stand a chance!

As the hobo wars continue in the alleys, new enemies of Spawn crop up left & right in ***Spawn: Origins Vol. 12***! In stores this September, this trade paperback collection shows how quickly situations spin wildly out of control for Al Simmons. Includes cover galleries and behind-the-scenes art by Todd McFarlane and Greg Capullo! What are you waiting for? Get your copy today! Collection features Spawn issues 69-74.

Grab your shotguns and barricade your house because TMP is releasing a horde of zombies and survivors from ***The Walking Dead***! Making figures from both *The Walking Dead* comic books and the hit AMC TV series, TMP captures the undead flavor by adding every gruesome detail from exploding heads to removable torsos. The zombie apocalypse has never been so fun! *The Walking Dead Comic Book Series 1* is the first wave of zombies and survivors, and will hit shelves this September! Keep searching your surroundings because *The Walking Dead Television Series* 1 will launch shortly after!

In stores this September, ***NFL Series 27*** dominates the competition, boasting seven magnificent players ready to join your collection! *NFL 27* includes last season's Most Valuable Player and Super Bowl MVP, two Hall-of-Famers, two Pro Bowl wideouts and a key member of the league's most popular team. Patriots QB Tom Brady and Cardinals WR Larry Fitzgerald are offered in brand new sculpts, while Packers QB Aaron Rodgers enjoys a new pose, and Cowboys WR Miles Austin wears Dallas' trademark white jersey. Steelers TE Heath Miller and Hall-of-Fame RB Eric Dickerson make their SportsPicks debuts, while fellow Hall-of-Fame RB Marcus Allen is available as a Kansas City Chief for the first time.

Spawn: Origins Book 4 is now available at your favorite retailer! Condense your collection into an awesome hardcover book, with new cover artwork by Greg Capullo, featuring Cy-Gor & Spawn battling. Collecting issues 38-50, *Spawn: Origins Book 4* chronicles the story of blood thirsty Cy-Gor, mafia created monster Tremor, and Spawn's first fight with Tiffany! With alternating issues drawn by Tony Daniel and Greg Capullo, and bonus art gallery of black and white covers and art pages, this hardcover collection should not be passed up!

TOY RELEASES IN STORES NOW

Walking Dead Comic Series 1
Officer Rick Grimes (Color)
Officer Rick Grimes (B/W) (Toys 'R' Us Exclusive)
Michonne (Color)
Zombie Lurker (Color)
Zombie Roamer (Color)

Zombie 2 -Pack (Diamond Exclusive)
Zombie Lurker (B/W)
Zombie Roamer (B/W)

NFL 27
Tom Brady
Larry Fitzgerald
Miles Austin
Aaron Rodgers
Heath Miller
Eric Dickerson
Marcus Allen

NFL 2-Pack 22
Terry Bradshaw & Howie Long

OCTOBER 2011 TOY RELEASES

Halo Reach Series 5
Carter (unhelmeted)
Brute Chieftain
Skirmisher Murmillo
Elite Ranger
Spartan Gungnir custom (male)
Spartan Security (male) (Toys 'R' Us exc.)
Spartan Operator (male) (Target exc.)
Halo: Reach Carded Armor Pack (Target exc.)
Halo: Reach Weapon Pack

Halo Reach Series 5, 2-Pack & Armor Upgrade Packs
Covenant Spec Ops 2-Pack
Spartan CQB Custom Armor Pack (Steel)
Spartan CQB Custom Armor Pack (Rust)
Spartan CQB Gungnir Armor Pack (Steel)
Spartan CQB Gungnir Armor Pack (Sage)

Halo Reach Series 5 Mongoose Sets
ODST Jetpack Trooper with Exodus Mongoose
Spartan EOD with Mongoose

Noble Team Boxed Set (Toys 'R' Us Exclusive)
Carter
Kat
Jun
Emile
Jorge
Noble Six

Halo Anniversary Edition
Master Chief (Halo Combat Evolved)
Dutch
Cortana
Arbiter
Grunt Spec-Ops

Halo Anniversary Edition, 3-Packs

Master Chief Evolution
Master Chief (Halo Combat Evolved)
Master Chief (Halo 2)
Master Chief (Halo 3)

Halo Fearless Leaders
Buck
Forge
Carter

SPAWNING GROUND

letterspage@mclarlane.com
P.O. Box 12230
Tempe, AZ 85284-0038

twitter.com/Todd McFarlane
www.facebook.com/liketoddmclarlane

Hi Todd.

Firstly, I'd just like to say that I discovered *Spawn* in 1997, with the movie and animated series, and have been hooked ever since. Here in the UK, it's difficult to get a hold of your comics and figures nowadays, as the stores will only order in 3 or 4 issues, which sell out on that day. Thankfully, I've been tenacious enough to get every issue so far, and my loyalty has never waned at all. I love the new direction you're heading in with Jim, and it's obvious that somewhere down the line it's all going to come to a head.

I do have a worry, though. When it comes to your toys I'm somewhat of a completist. I know you had to cancel the *Spawn* series, but will we ever get more *Spawn* figures, even one offs? My collection is now missing a Jim Spawn. A fully articulated Jim Downing. Similar to the 10th anniversary that you did, would be sweet, and you know it would sell. Give it an interchangeable Jim head and maybe some symbiote costume features (along the lines of your Walking Dead stuff) and you'd have something really special. Also we need a *Haunt* and Patient 46 too…

Regards

Luke C.

P.S. Will Keith David come back for the animation, if it ever gets made???

Yeah, I always had in the back of my head that if the animation came back, Keith David was the perfect voice. So I'll go knocking on his door when the time comes. He was the one that actually did the recording in our last iteration that has yet to see the light of day. However, we have those recordings on file, so we'll make sure we get them out when the proper time comes.

I also think it would be a good idea to get some of those toys out that you mentioned. We look forward to getting all different kinds of *Spawn* toys out there for you, including Jim Downing. We're going to be launching a new website that is for the collector, and within the confines of that, there will be some *Spawn* redos, new *Spawn* figures, and some resin statues. We'll also get around to doing some of the *Haunt* figures in that same place.

I think we'll be making an announcement possibly in the next month or so, so keep your eyes and ears open.

TODD

Dear *Spawn* Team

I was lucky enough to get my hands on, more or less, every issue of *Spawn* from issue #1- 209. I've been hunting down every issue I could find on eBay and I was finally ready to start reading the set at the end of March. Since that day I have read pretty much five to ten issues everyday, to and from work, and what a ride I have been on. I've been through the ups and the downs, the team changes, the few little mistakes and inconsistencies, the breath taking artwork and story arcs, and enjoyed every part of it. I would not change a thing.

I love the new Spawn, and the fact he doesn't hold back with his newfound powers. But I have to say my favorite time was when Todd was in complete control of the writing, around issue #50 - #100. At this point I think Todd knew exactly who the characters were. Like actors in a movie it takes time for them to fully make the role their own, and at this point in time Todd had it nailed. I could read the book without looking at the images and know exactly who was talking and whom they were talking to. Each character had a distinctive way of speaking and interacting. This is something I don't think the new *Spawn* series hasn't quite gotten yet, but I appreciate you are a new team, and it did take Todd a few issues before he was able to nail this.

Unfortunately, it is a bitter day for me because I now have to wait for my monthly visit to the comic book store to pick up my next issue of *Spawn* and I don't really know how I will manage. Maybe I will let them build up a bit so I have a set to read at a time, but to be honest I don't think I have the patience to do that.

It's also a sweet day because I just ordered *Spawn* 3D :) and its winging it's way to me as I type. I have also been very busy collecting everything else *Spawn* related. So I still have the complete set of *Curse of Spawn* (brilliant), *Sam & Twitch* (BRILLIANT), and *Dark Ages* to read. I've also got a lot of the original mini stories such as *Angela* and *Violator*, to name but a few.

Spawn has truly taken over my collection at the moment.

Thank you for all the years of hard work towards this title, and keep up the good work. Can't wait to read issue #210.

P.S. Keep up the great communication via Twitter and Facebook. It's really brilliant that you give your fans the opportunity to interact with you on a day-to-day basis. And the sneak peaks are a treat! I can finally look at them now that I have caught up :)

Tarik B.

London

WOW! That's loyalty! I'm always sort of amazed when I read letters like yours. There are people out there, for as long as I've been grinding away, who have been keeping pace with me. I'm proud to be able to publish your letter to show who people are who help keep us in business year-to-year.

As for the writing, it takes any writer a little bit to get comfortable. I think you will find that since Marc, Sara, Susan, and especially Bludd and Jim, are all new characters to the book, it might take a few years to find the voice of these characters. Hopefully, at this point you'll be able to have the same experience with some of the earlier characters – understanding their speaking patterns and the like. I think right now Will Carlton and Jon Goff are doing a hell of a job. I've been working very closely with them on every single issue.

Also, thanks for paying attention to our social media outlets. Sometimes you put it out there, and don't really know if it's catching or not. So it's nice to hear that our efforts are paying off.

TODD

Hector K. from Facebook writes:

Hi Todd.

When Jim recently sent one of the Old Guard brothers to this place of "shadows", does it have any relation to where Al Simmons vanished?

Crown Point, Indiana

No, but if you've read this issue, you saw it has a bigger meaning than just being a place of "shadows". I've said before that the way that the mythos work in *Spawn* is that although Heaven and Hell draft the souls of the people who die, the opposite side gets to place them. So, even though Hell recruited Spawn, God got to ultimately put him on earth, and it's the place that we call the Dead Zone. What you're going to find is that Dead Zone is a portal directly to Heaven. Now that Bludd has discovered it, big ramifications are going to happen.

TODD

@Robbrichardson on Twitter asks:

Where's the best jumping on point for Spawn at the moment as a new reader?

Depending on your budget, I would say there are two places. One would be issue #185, which is the introduction of the new Spawn. If that goes back too far and dents your wallet, then I'd also encourage you to start with issue #201 because we have the new creative team. It begins the new direction I hope to continue for several years.

TODD

Ryan P. on Facebook asks:

Let me start by saying I love the new direction of *Spawn*. I have been collecting since issue one, and have not stopped, nor do I plan to. I understand that he is exploring the darker side of the *Spawn* universe at the moment with the Old Guard and the Clown, but will we see Jim start to explore into the realm of angels like Simmons did? It would be awesome to see how the angels respond to the new Hellspawn.

As I've mentioned before, we'll touch on all the main keystones and mile markers that have been in the Spawn mythos since day one. Obviously Heaven is one of them, that would include God and whatever souls that are up there occupying that space.

TODD

Kimberly S. from Facebook wonders:

If Spawn's symbiote suit is an agent of Hell, then why can it heal? Or is this part of a more complex story to come? Will more be revealed about the suit?

P.S. Issue 200 tied into *Image United*. Please work on pressuring the team to finish the book. Its failure is an embarrassment, and now a hole in the story of the new Spawn that is, at best, a distraction. For some, possibly a deal breaker.

If you consider the suit to be more like a second skin, and you cut yourself, you would have a wound. Your wound would eventually close up. It would look normal. As a matter of fact, a lot of times wounds don't even leave a scar.

Think of the costume as a living organism. It's the same thing as your skin. Take the healing process that you and I go through and multiply it at lightning speed. That's essentially what happens when an injury is inflicted upon Spawn – not all the time, but most times.

Also, the healing both Spawns have been able to do since issue #1 is a by-product of them being in the costume. Al Simmons or Jim Downing minus the costume, doesn't heal anyone.

There's a line in this current issue, in which Bludd says the costume is getting into Jim's bloodstream. This is slightly different than what happened to Al Simmons' character. Once it's in your bloodstream, then it's a part of you. Jim doesn't realize the healing he's doing is connected to the costume going internal on him.

TODD

Aquiles F. on Facebook writes:

I'm DELIGHTED by the new direction *Spawn* has taken since January. Kudranski is a great artist; please keep him around for a good time.

Why was the last issue's cover changed? In the previous one Tremor was shown, and that got me curious about him (and another classic characters) appearing again and how classic characters would fit into this new 'more realistic' world. Do you have plans to bring them back once more?

I've said in prior letter columns that we'll definitely get around to some of the big ones. We had plans for Tremor, but we had to change the story. This is the difficult thing about making comic books on a monthly basis. We have to project what our story is going to be so far in advance, that by the time we get to solicited storylines, sometimes we need more time to wrap others up. This is what happened in the case of the Tremor storyline and I didn't want to rush it. It didn't make sense. It also didn't make sense to keep a Tremor cover on a book that wasn't related to a Tremor storyline.

To answer your bigger question on how the fantastic characters fit into this new ultra realistic style, either they will, or they won't. If they won't, then we just don't bring them back.

TODD

NEXT ISSUE

Spawn 212
"VIOLATION OF TRUST" PART 2 (of 2)

SPAWN vs. VIOLATOR.
The truths revealed here will either set Jim and the Clown as enemies for all-time, or cement their bond. Either way, this is the end of the beginning.

*Note: Cover subject to change